

MSTAT

Installation instructions

EN Simple and intuitive manual dial thermostat for underfloor and central heating systems.

DE Einfacher und intuitiver manueller Drehregler für Fußboden- und Zentralheizungssysteme.

ES Termostato de dial manual sencillo e intuitivo para sistemas de calefacción central y por suelo radiante.

FR Thermostat à cadran manuel simple et intuitif pour les systèmes de chauffage par le sol et les systèmes de chauffage central.

HR Jednostavan i intuitivan ručni termostat za sustave podnog i centralnog grijanja.

HU Egyszerű és intuitív kézi tárcsás termosztát padló- és központi fűtési rendszerekhez.

NL Eenvoudige en intuïtieve handmatige thermostaat voor vloerverwarming en centrale verwarming.

PL Prosty i intuicyjny ręczny termostat zegarowy do instalacji ogrzewania podłogowego i centralnego.

PT Termóstato de marcação manual simples e intuitivo para sistemas de chão radiante e aquecimento central.

RO Termostat manual simplu și intuitiv pentru sisteme de încălzire prin pardoseală și centrală.

SE Enkel och intuitiv manuell termostat för golvärmesystem och centralvärmesystem.

SK Jednoduchý a intuitívny ručný termostat pre podlahové a ústredné vykurovacie systémy.

For extra low voltage or volt-free systems a contactor must be used. Connecting the thermostat directly to extra low voltage or volt-free boilers may cause damage to the boiler circuit.

Sensor connection	
7 & 8	Floor Sensor (No Polarity)

- Re-attach the front housing and dial to the power base. You can now restore power to the circuit and power up the thermostat.

The MSTAT can be configured to use either the built in air sensor, the 5K sensor probe or a combination of both. The thermostat also has the function to reduce the factory set maximum floor limit. All of these settings are altered by moving jumper connectors on the PCB, marked K1/K2/S3.

  **(Default)** internal sensor as the temperature control sensor and the sensor probe as a floor limit sensor.

 Sensor probe	 Internal sensor only
--	--

S3 closed 	This configuration will set the interface temperature limit to 35°C	S3 open 	This configuration will set the interface temperature limit to 27°C
---	---	---	---

Instructions for Disposal

Do not dispose of the device(s) with regular domestic waste! Electronic equipment must be disposed of at local collection points for waste electronic equipment in compliance with the waste electrical and electronic equipment directive.

Warranty

Warmup plc warrants these product(s), to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of three (3) years from the date of purchase by the consumer. Scan QR Code for warranty details.

EcoDesign (EU) 2024/1103

This control does not meet EcoDesign (EU 2024/1103) requirements for electric underfloor heating (eUFH) or towel rails. It must be used with a compliant control. For example, for eUFH, it can work alongside a compliant controller, with the MSTAT powered by its switched live output to add floor temperature control. The Warmup MSTAT includes these control function codes and power consumptions:

Thermostat model	Control function code
MSTAT	TE (f8)

Power consumption					
Off mode	Standby mode			Idle mode	
P _o ≤ 0.5W	P _{on} ≤ 0.5W	P _{don} ≤ 1.0W	P _{nom} ≤ 2.0W	P _{idle} ≤ 1.0W	P _{night} ≤ 3.0W
				☒	

DE

Das Handbuch sollte sorgfältig gelesen und zur späteren Verwendung aufbewahrt werden. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline.

 Gefahrenhinweis	 Wichtige Informationen
---	--

 Der MSTAT muss von einem zertifizierten/qualifizierten Fachmann installiert werden. Der Thermostat benötigt eine permanente 230-V-Stromversorgung, die von einem FI-Schalter mit 30mA Auslösestrom in Übereinstimmung mit den aktuellen Installationsvorschriften abgesichert wird.

 Die Spannungsversorgung des Thermostats muss über einen ≤16A Leistungsschutzschalter MCB, und geeigneten FI-Schutzschalter oder einer Kombination (RCBO) erfolgen, um ihn und das Heizgerät vor Überlastung zu schützen.

 Trennen Sie den MSTAT während des gesamten Installationsvorgangs vom Stromnetz. Stellen Sie sicher, dass die Drähte vollständig in die Klemmen eingeführt und gesichert sind. Es sind Adernendhülsen zu benutzen.

 Der Thermostat ist nur für den Einsatz in Innenräumen geeignet. Er darf nicht Feuchtigkeit, Vibrationen, mechanischen Belastungen oder Temperaturen außerhalb seiner Nennwerte ausgesetzt werden.

 Der Thermostat und seine Verpackung sind kein Spielzeug; erlauben Sie Kindern nicht, damit zu spielen. Kleine Bauteile und Verpackungen stellen eine Erstickungsgefahr dar.

 Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE/UKCA) ist das eigenmächtige Verändern und/oder Umbauen des Thermostaten nicht gestattet.

 Bei Badinstallationen MUSS der MSTAT außerhalb der Schutzzonen 0, 1 und 2 montiert werden. Wenn dies nicht möglich ist, muss er in einem angrenzenden Raum installiert werden. Bei einer solchen Installation kann nur der Bodenfühler zur Steuerung des Thermostaten verwendet werden.

Installation

- Trennen Sie den Thermostaten komplett vom Stromnetz.
- Entfernen Sie das Stellrad mit einem kleinen Schraubendreher und anschließend die Abdeckung, indem Sie einen kleinen Schraubendreher in den Entriegelungslipic stecken.
- Nehmen Sie das vordere Gehäuse und das Stellrad wie abgebildet auf der Basisstation ab.
- Die optimale Position für den MSTAT ist gut gelüftet, jedoch nicht zugig (durch z. B. Türen /Fenster). Er sollte nicht direkter Sonneneinstrahlung oder einer weiteren Wärmequelle (z. B. Fernseher, Heizkörper, ...) ausgesetzt sein.
- Installieren Sie einen mindestens 35 mm tiefe Installationsdose an der gewünschten Stelle des Thermostats. Ziehen Sie die Leitungen (Heizung, Versorgung und Bodenfühler) durch die Dose und vervollständigen Sie die Verdrahtung.
- Führen Sie die Befestigungsschrauben durch die Befestigungslöcher der Basis und ziehen Sie diese fest.

 Der MSTAT muss in Übereinstimmung mit den aktuellen Installationsvorschriften von einem zertifizierten/qualifizierten Fachmann installiert werden.

Elektrische Fußbodenheizung		
230VAC; 50Hz	N: Neutral der Spannungsversorgung L: Phase der Spannungsversorgung	N: Neutralleiter des Heizsystems OUT: Phase des Heizsystems max. (16A / 3680W)
Wassergeführte Fußbodenheizung		
230VAC; 50Hz	N: Neutral der Spannungsversorgung L: Phase der Spannungsversorgung	N: Nicht verwendet OUT: Phase geschaltet auf Unterverteilung der Heizungssteuerung
Zentralheizung		
230VAC; 50Hz	N: Neutral der Spannungsversorgung L: Phase der Spannungsversorgung	N: Nicht verwendet OUT: Phase geschaltet auf Zonenventil / Boiler
Für niederspannungs- oder spannungsfreie Systeme muss ein Schütz verwendet werden. Der direkte Anschluss des Thermostaten an Kessel mit besonders niedriger Spannung oder ohne Spannung kann den Kesselkreislauf beschädigen.		
Anschluss des Fühlers		
7 & 8	Bodenfühler (keine Polarität)	
7.	Bringen Sie das vordere Gehäuse und das Stellrad wieder an der Basisstation an. Sie können nun den Stromkreis wiederherstellen und den Thermostat einschalten.	

Der MSTAT kann so konfiguriert werden, dass er entweder den eingebauten Luftfühler, den 5K-Fühler oder eine Kombination aus beidem verwendet. Der Thermostat hat auch die Funktion, den werkseitig eingestellten maximalen Bodengrenzwert zu reduzieren. Alle diese Einstellungen werden durch Umstecken der mit K1/K2/S3 gekennzeichneten Steckbrücken auf der Platine geändert.

  **(Auslieferungseinstellung)** internen Fühler als Temperaturregelungsfühler und den Fühlerfühler als Bodengrenzwertfühler.

 Bodenfühler	 Nur interner Sensor
---	---

S3 geschlossen 	Bei dieser Konfiguration wird die Temperaturgrenze auf 35°C gesetzt	S3 offen 	Konfiguration wird die Grenztemperatur auf 27°C gesetzt.
--	---	--	--

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll! Elektronische Geräte müssen gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte bei den örtlichen Sammelstellen für elektronische Altgeräte entsorgt werden.

Garantie

Warmup plc garantiert, dass diese Produkte bei normalem Gebrauch und normaler Wartung für einen Zeitraum von drei (3) Jahren ab dem Kaufdatum durch den Verbraucher frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern sind. Scannen Sie den QR-Code, um Einzelheiten zur Garantie zu erfahren.

ÖkoDesign (UE) 2024/1103

Diese Steuerung erfüllt nicht die EcoDesign-Anforderungen (EU 2024/1103) für elektrische Fußbodenheizungen (eUFH) oder Handtuchhalter. Es muss mit einer konformen Steuerung verwendet werden. Für eUFH kann es beispielsweise zusammen mit einem kompatiblen Regler zusammenarbeiten, wobei der MSTAT über seinen geschalteten Live-Ausgang mit Strom versorgt wird, um eine Bodentemperaturregelung hinzuzufügen. Der Warmup-MSTAT umfasst diese Steuerfunktionscodes und Stromverbräuche:

Thermostat-Modell	Codes der Regelungsfunktionen
MSTAT	TE (f8)

Leistungsaufnahme					
Aus-Zustand	Bereitschaftszustand			Leerlaufzustand	
P _o ≤ 0.5W	P _{on} ≤ 0.5W	P _{don} ≤ 1.0W	P _{nom} ≤ 2.0W	P _{idle} ≤ 1.0W	P _{night} ≤ 3.0W
				☒	

ES

El manual debe leerse atentamente y conservarse para su uso futuro. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica.

 Indicación de peligro	 Información importante
---	--

 El MSTAT debe ser instalado por un electricista calificado. Requiere una alimentación permanente de 230 V CA de un circuito protegido por RCD o RCBO de 30 mA de acuerdo con la normativa de cableado vigente.

 La alimentación del termostato debe provenir de un MCB, RCBO o fusible ≤16A para protegerlo a él y al calentador de sobrecargas.

 Aísle el termostato de la red eléctrica durante todo el proceso de instalación. Asegúrese de que los cables están completamente insertados en los terminales y asegurados, los hilos libres deben ser recortados, ya que podrían causar un cortocircuito.

 El termostato es apto únicamente para su uso en interiores. No debe exponerse a la humedad, las vibraciones, las cargas mecánicas o las temperaturas fuera de sus valores nominales.

 El termostato y su embalaje no son juguetes; no permita que los niños jueguen con ellos. Los componentes pequeños y el embalaje presentan un riesgo de asfixia o atragantamiento.

 Por razones de seguridad y licencias (CE / UKCA), no se permite el cambio y / o modificación no autorizados del termostato.

 Para las instalaciones de baños, el termostato DEBE montarse fuera de las zonas 0, 1 y 2. Si esto no es posible, debe instalarse en una habitación adyacente, controlando las habitaciones sólo con el sensor de suelo.

Instalación

- Aísle el suministro del termostato de la red eléctrica.
- Retire la esfera con un destornillador pequeño y, a continuación, la tapa introduciendo un destornillador pequeño en el clip de desbloqueo.
- Retire la carcasa frontal y el dial de la base de potencia como se muestra.
- NO instale el MSTAT cerca de una ventana/puerta, a la luz directa del sol o encima de otro dispositivo que genere calor (por ejemplo, un radiador o un televisor).

- Instale una caja trasera eléctrica de 35 mm de profundidad como mínimo en la ubicación que prefiera para el termostato. Pase los cables (calefactor, suministro y sensor de suelo) a través de la caja trasera y complete el cableado de los terminales.
- Introduzca los tornillos de fijación a través de los orificios de montaje de la base de potencia y apriételos.

 El MSTAT debe ser instalado por un electricista cualificado de acuerdo con el reglamento eléctrico vigente.

Suelo radiante eléctrico		
230VAC; 50Hz	N: Neutro de alimentación L: Suministro en vivo	N: Neutro del calentador OUT: Calentador Live Max. (16A / 3680W)
Calefacción por suelo radiante hidrónico		
230VAC; 50Hz	N: Neutro de alimentación L: Suministro en vivo	N: No se utiliza OUT: Cambiado en vivo a centro de cableado
Calefacción central		
230VAC; 50Hz	N: Neutro de alimentación L: Suministro en vivo	N: No se utiliza OUT: Cambiado en vivo a válvula de zona / caldera
Para los sistemas de muy baja tensión o sin tensión debe utilizarse un contactor debe utilizarse un contactor. Conectar el termostato directamente a calderas de muy baja tensión o sin tensión puede dañar el circuito de la caldera.		
Conexión del sensor		
7 & 8	Sensor de suelo (sin polaridad)	
7.	Vuelva a montar la carcasa frontal y el dial en la base de potencia. Ahora puede restablecer la alimentación del circuito y encender el termostato.	

El MSTAT puede configurarse para utilizar el sensor de aire incorporado, la sonda del sensor 5K o una combinación de ambos. El termostato también tiene la función de reducir el límite de suelo máximo establecido de fábrica. Todos estos ajustes se modifican moviendo los conectores puente de la placa de circuito impreso, marcados como K1/K2/S3.

  **(Por defecto)** sensor interno como sensor de control de temperatura y la sonda del sensor como sensor de límite de suelo.

 Sonda del sensor	 Sólo sensor interno
--	---

S3 cerrado 	Esta configuración fijará el límite de temperatura de la interfaz en 35°C	S3 abierto 	Esta configuración fijará el límite de temperatura de la interfaz en 27°C
--	---	--	---

Instrucciones de eliminación

¡No deseché el dispositivo con la basura doméstica normal! Los equipos electrónicos deben desecharse en los puntos de recogida locales de residuos de equipos electrónicos de conformidad con la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Garantía

Warmup plc garantiza que estos productos están libres de defectos de fabricación o materiales, en condiciones normales de uso y servicio, durante un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. Escanee el código QR para ver los detalles de la garantía.

EcoDiseño (UE) 2024/1103

Este control no cumple con los requisitos de EcoDiseño (UE 2024/1103) para calefacción por suelo radiante eléctrico (eUFH) o toalleros. Debe usarse con un control compatible. Por ejemplo, para eUFH, puede funcionar junto con un controlador compatible, con el MSTAT alimentado por su salida en vivo conmutada para agregar control de temperatura del piso. El Warmup MSTAT incluye estos códigos de función de control y consumos de energía:

Modelo de termostato	Códigos de las funciones de control
MSTAT	TE (f8)

Consumo de energía					
Modo desactivado	Modo preparado			Modo de reposo	
P _o ≤ 0.5W	P _{on} ≤ 0.5W	P _{don} ≤ 1.0W	P _{nom} ≤ 2.0W	P _{idle} ≤ 1.0W	P _{night} ≤ 3.0W
				☒	

FR

Le manuel doit être lu attentivement et conservé pour une utilisation ultérieure. En cas de problème, veuillez nous contacter.

 Indication de risque	 Informations importantes
--	--

 Le MSTAT doit être installé par un électricien qualifié. Il nécessite une alimentation 230 V CA permanente à partir d'un circuit protégé par RCD ou RCBO 30 mA conformément aux réglementations électriques en vigueur.

 L'alimentation du thermostat doit provenir d'un MCB, d'un RCBO ou d'un fusible ≤16A pour le protéger, ainsi que l'appareil de chauffage, contre les surcharges.

 Isolez le thermostat du réseau électrique pendant toute la durée de l'installation. Veillez à ce que les fils soient entièrement insérés dans les bornes et à ce que les brins libres soient coupés, car ils pourraient provoquer un court-circuit.

 Le thermostat est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Il ne doit pas être exposé à l'eau, aux vibrations, aux charges mécaniques ou aux températures en dehors de ses valeurs nominales.

 Le thermostat et son emballage ne sont pas des jouets; ne laissez pas les enfants jouer avec eux. Les petits composants et emballages présentent un risque d'étouffement.

 Pour des raisons de sécurité et de licence (CE / UKCA), les changements et modifications non approuvées du thermostat ne sont pas autorisés.

 Pour les installations dans la salle de bain, le thermostat DOIT être monté en dehors des volumes 0, 1 et 2. Si cela n'est pas possible, il doit être installé en dehors de la pièce, en contrôlant à l'aide de la sonde de sol uniquement.

Installation

- Isolez le thermostat de l'alimentation du secteur.
- Retirez le cadran à l'aide d'un petit tournevis, puis le couvercle en insérant un petit tournevis dans le clip de déverrouillage.

- Retirez le boîtier avant et le cadran de la base d'alimentation comme indiqué.
- NE PAS installer le MSTAT près d'une fenêtre / porte, au rayonnement direct du soleil ou au-dessus d'un autre appareil générateur de chaleur (par exemple un radiateur ou une plaque de cuisson).
- Installez une boîte d'encastrement électrique d'au moins 35 mm de profondeur à l'emplacement préféré du thermostat. Tirez les fils (chauffage, alimentation et capteur de plancher) à travers la boîte d'encastrement et terminez le câblage des bornes.
- Insérez les vis de fixation dans les trous de montage de la base du relais et serrez-les.

 Le MSTAT doit être installé par un électricien qualifié conformément à la NF C 15-100.

Chauffage électrique au sol		
230VAC; 50Hz	N : Neutre de l'alimentation L : Phase de l'alimentation	N : Neutre de l'appareil de chauffage OUT : Phase du Chauffage Max. (16A / 3680W)
Chauffage au sol hydraulique		
230VAC; 50Hz	N : Neutre de l'alimentation L : Phase dell'alimentation	N : Non utilisé OUT : Phase provenant du centre de contrôle
Chauffage central		
230VAC; 50Hz	N : Neutre de l'alimentation L : Phase de l'alimentation	N : Non utilisé OUT : Phase provenant de la chaudière

Pour les systèmes à très basse tension ou sans potentiel, un contacteur doit être utilisé. Le raccordement direct du thermostat à des chaudières à très basse tension ou sans potentiel peut endommager le circuit de la chaudière.

Connexion de la sonde de sol	
7 & 8	Sonde de sol (sans polarité)

- Remettez l'écran en place. Vous pouvez maintenant rétablir l'alimentation du circuit et mettre le thermostat sous tension.

Le MSTAT peut être configuré pour utiliser soit le capteur d'air intégré, soit la sonde de sol 5K, soit une combinaison des deux. Le thermostat a également la fonction de réduire la limite maximale de plancher réglée en usine. Tous ces réglages sont modifiés en déplaçant les connecteurs de cavalier sur le circuit imprimé, marqués K1/K2/S3.

  **(Par défaut)** le capteur interne est utilisé comme capteur de contrôle de la température et la sonde du capteur comme capteur de limite de plancher.

 Sonde de sol	 Sonde interne uniquement
--	--

S3 fermé 	Cette configuration fixe la limite de température de l'interface à 35°C	S3 ouvert 	Cette configuration fixe la limite de température de l'interface à 27°C
---	---	--	---

Instructions de tri

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères! Les équipements électroniques doivent être jetés dans les points de collecte locaux des équipements électroniques usagés conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Garantie

Warmup garantit que ces produits sont exempts de défauts de fabrication ou de matériaux, dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat par le consommateur. Scanner le QR Code pour les détails de la garantie.

EcoDesign (UE) 2024/1103

Cette commande ne répond pas aux exigences d'EcoDesign (UE 2024/1103) pour le chauffage au sol électrique (eUFH) ou les sèche-serviettes. Il doit être utilisé avec un contrôle conforme. Par exemple, pour l'eUFH, il peut fonctionner avec un contrôleur conforme, le MSTAT étant alimenté par sa sortie en direct conmutée pour ajouter un contrôle de la température du sol. Le Warmup MSTAT comprend ces codes de fonction de contrôle et ces consommations électriques :

Modèle de thermostat	Code de la fonction de contrôle
MSTAT	TE (f8)

Consommation d'énergie					
Mode arrêt	Mode veille			Mode sommeil	
P _o ≤ 0.5W	P _{on} ≤ 0.5W	P _{don} ≤ 1.0W	P _{nom} ≤ 2.0W	P _{idle} ≤ 1.0W	P _{night} ≤ 3.0W
				☒	

HR

Priručnik treba pažljivo pročitati i sačuvati za buduću upotrebu. Ako imate bilo kakvih problema, kontaktirajte našu liniju za tehničku pomoć.

! Za instalaciju in kupaonicama termostat MORA biti postavljen izvan zona 0, 1 i 2. Ako to nije moguće, mora se instalirati u susjednoj prostoriji, kontrolirajući prostoriju potrebom podnog senzora.

Instalacija

- Izolirajte napajanje termostata od glavnog napajanja.
- Uklonite birač pomoću malog odvijača, a zatim poklopac ubacivanjem malog odvijača u kopču za otpuštanje.
- Uklonite prednje kućište i birač sa baze napajanja kao što je prikazano.
- NE instalirajte termostat blizu prozora/vrata, na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili iznad drugog uređaja koji stvara toplinu (npr. Radijator ili TV).
- Instalirajte minimalno 35 mm duboku električnu stražnju kutiju na željeno mjesto termostata. Provucite žice (grijač, napajanje i podni senzor) kroz stražnju kutiju i kompletno ožičenje terminala.
- Umetnite vijke za pričvršćivanje kroz rupe za pričvršćivanje postolja napajanja i zategnite.

Termostat mora instalirati kvalificirani električar u skladu s važećim Propisima o ožičenju.

Električno podno grijanje			
230VAC; 50Hz	N: Napajanje nula L: Napajanje faza		N: Grijač nula OUT: Grijač faza Max (16A / 3680W)
Vodeno podno grijanje			
230VAC; 50Hz	N: Napajanje nula L: Napajanje faza		N: Ne koristi se OUT: Prebaciti Fazu na Žičani Centar
Centralno grijanje			
230VAC; 50Hz	N: Napajanje nula L: Napajanje faza		N: Ne koristi se OUT: Prebaciti Fazu na Zonski Ventil/Kotao
Za sustave s vrlo niskim naponom ili bez napona mora se koristiti sklopnik. Spajanje termostata izravno na kotlove s izuzetno niskim naponom ili bez napona može uzrokovati oštećenje strujnog kruga kotla.			
Priključak senzora			
7 i 8	Podni senzor (bez polariteta)		

MSTAT se može konfigurirati za korištenje ugrađenog senzora zraka, 5K senzorske sonde ili kombinacije oba. Termostat također ima funkciju smanjenja tvornički postavljenog maksimalnog poda. Sve ove postavke mijenjaju se pomicanjem kratkospojnika na PCB-u, označenih K1/K2/S3.

		(Podrazumevano) unutrašnji senzor kao senzor za kontrolu temperature i sonda senzora kao senzor ograničenja poda.	
		Sonda senzora	
		Samo unutrašnji senzor	
S3 zatvoreno 	Ova konfiguracija će postaviti ograničenje temperature sučelja na 35°C	S3 otvoreno •	Ova konfiguracija će postaviti ograničenje temperature sučelja na 27°C

Upute za odlaganje

Uređaj nemojte odlagati s redovnim kućnim otpadom! Elektronička oprema mora se odlagati na lokalnim sakupljalištima otpadne elektroničke opreme u skladu s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi.

Jamstvo

Warmup plc jamči da su ovi proizvodi bez grešaka u izradi ili materijalima, uz normalnu upotrebu i servisiranje, u razdoblju od tri (3) godine od datuma kupnje od strane potrošača. Skenirajte QR kod za pojedinosti o jamstvu.

EcoDesignom (EU) 2024/1103

Ova kontrola ne ispunjava zahtjeve EcoDesign (EU 2024/1103) za električno podno grijanje (eUHF) ili držače za ručnike. Mora se koristiti s usklađenom kontrolom. Na primjer, za eUHF, može raditi zajedno s usklađenim regulatorom, s MSTAT-om koji se napaja svojim uključenim izlazom uživo kako bi se dodala kontrola temperature poda. Warmup MSTAT uključuje ove kodove kontrolnih funkcija i potrošnju energije:

Model termostata		Kodovi funkcija regulacije			
MSTAT		TE (f8)			
Potrošnja energije					
Stanje isključenosti	Stanje pripravnosti			Stanje mirovanja	
	$P_o \leq 0.5W$	$P_{sm} \leq 1.0W$	$P_{nom} \leq 2.0W$	$P_{idle} \leq 1.0W$	$P_{noide} \leq 3.0W$
				☒	

HU

A kézikönyvet figyelmesen el kell olvasni, és meg kell őrizni későbbi használatra. Ha bármilyen problémája van, forduljon műszaki segítségvonalunkhoz.

 Veszélyjelzés	 Fontos információ
 A termostátot szakképzett villanyszerelőnek kell felszerelnie. Állandó 230 V AC tápellátást igényel egy 30 mA -es RCD vagy RCBO védett áramkörről, a jelenlegi bekötési előírásoknak megfelelően.	
 A termostátot egy ≤16A MCB-ről, RCBO-ról vagy biztosítékról kell táplálni, hogy megvédje azt és a fűtőberendezést a túlterheléstől.	
 A telepítés során válassza le a termostátot a hálózatról. Győződjön meg arról, hogy a vezetékek teljesen be vannak dugva a csatlakozókba, és rögzítve vannak, a szabad szálakat le kell vágni, mert rövidzárlatot okozhatnak.	
 A termostát csak beltéri használatra alkalmas. Ne tegye ki nedvességnek, rezgésnek, mechanikai terhelésnek vagy a névleges értékeken kívüli hőmérsékletnek.	
 A termostát és annak csomagolása nem játék; ne engedje, hogy a gyermekek játszanak vele. Az apró alkatrészek és a csomagolás fulladásveszélyt jelenthetnek.	
 Biztonsági és engedélyezési okokból (CE/UKCA) a termostát jogosulatan megváltoztatása és/vagy módosítása nem megengedett.	

! Fűrdőszobai szerelés esetén a termostátot a 0, 1, és 2. zónán kívül kell felszerelni. Ha ez nem lehetséges, akkor egy szomszédos helyiségben kell felszerelni, és a helyiségetek padlóérzékelő(k) segítségével kell vezérelni.

Telepítés

- Válassza le a termostát tápellátását a hálózatról.
- Távolítsa el a tárcsát egy kis csavarhúzóval, majd a kis csavarhúzóval a fedél kioldókapcsokba dugva távolítsa el a fedelet.
- Vegye le az elülső burkolatot és a tárcsát a tápegységről a képen látható módon.
- NE telepítse a MSTAT-t ablak vagy ajtó közelébe, közvetlen napfénybe vagy más hőtermelő eszköz (pl. Radiátor vagy TV) fölé.
- Szereljen fel egy legalább 35 mm mély elektromos hátsó dobozt a termostát kívánt helyére. Húzza át a vezetékeket (fűtés, tápellátás és padlóérzékelő) a hátsó dobozon keresztül, és fejezze be a csatlakozók vezetékezését.
- Helyezze be a rögzítőcsavarokat a tápegység rögzítő furatain keresztül, és húzza meg.

A MSTAT-t képzett villanyszerelőnek kell felszerelnie a jelenlegi bekötési előírásoknak megfelelően.

Elektromos padlófűtés			
230VAC; 50Hz	N: Nulla L: Fázis		N: Fűtés nulla OUT: Fűtés fázis Max. (16A / 3680W)
Vizes padlófűtés			
230VAC; 50Hz	N: Nulla L: Fázis		N: Nem használt OUT: Kapcsolt fázis a központi egységhez
Központi fűtés			
230VAC; 50Hz	N: Nulla L: Fázis		N: Nem használt OUT: Kapcsolt fázis Zóna szelep/ kazán
Extra alacsony feszültségű vagy feszültségmentes rendszerekhez kontaktor kell használni. A termostát közvetlen csatlakoztatása extra alacsony feszültségű vagy feszültségmentes kazánokhoz a kazán áramkörének károsodását okozhatja.			
Padlóérzékelő csatlakoztatása			
7 & 8	Padlóérzékelő (nincs polaritás)		
7. Illeszse vissza az elülső burkolatot és a tárcsát a tápegységhez. Most már visszaállíthatja az áramkör áramellátását és bekapcsolhatja a termostátot.			

Az MSTAT úgy konfigurálható, hogy a beépített levegőérzékelőt, az 5K érzékelőt vagy a kettő kombinációját használja. A termostát rendelkezik a gyárilag beállított maximális padlóhőát csökkentésére szolgáló funkcióval is.

Mindezek a beállítások a NYÁK-on található, K1/K2/S3 jelzésű jumpercsatlakozók áthelyezésével módosíthatók.

		(Alapértelmezett) belső érzékelőt hőmérséklet-szabályozó érzékelőként, az érzékelőszondát pedig padlóhatárérték-érzékelőként.	
		Érzékelő szonda	
		Csak belső érzékelő	
S3 zárva 	Ez a konfiguráció 35°C-ra állítja be az interfész hőmérsékleti határát	S3 nyitva •	Ez a konfiguráció 27°C-ra állítja be az interfész hőmérsékleti határértékét

Utasítások az ártalmatlanításhoz

Nem dobja ki a készüléket a szokásos háztartási hulladékkal együtt! Az elektronikus berendezéseket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíról szóló irányelvnek megfelelően a helyi elektronikai hulladékgyűjtő pontokon kell ártalmatlanítani.

Garancia

A Warmup plc a fogyasztó általi vásárlástól számított három (3) évig garantálja, hogy a termék(ek) normál használat és szervizelés mellett nem tartalmaznak gyártási vagy anyaghibákat. A garancia részleteit szkennelje be a QR-kódot.

EcoDesign (EU) 2024/1103

Ez a vezérlés nem felel meg az EcoDesign (EU 2024/1103) elektromos padlófűtésre (eUHF) vagy törlőkészítartókra vonatkozó követelményeinek. Összehangolt vezérléssel kell használni. Például egy eUHF esetében működhet egy illesztett szabályozóval együtt, és az MSTAT-t az élő kimenetről táplálja a padlóhőmérséklet szabályozása érdekében. A Warmup MSTAT a következő vezérlési funkciókat és energiafogyasztást tartalmazza:

Termostát modell		A szabályozási funkciókhoz tartozó kódok			
MSTAT		TE (f8)			
Energiafogyasztás					
Kikapcsolt üzemmódban	Készenléti üzemmód			Tétlen üzemmódban	
$P_o \leq 0.5W$	$P_{sm} \leq 0.5W$	$P_{dsm} \leq 1.0W$	$P_{nom} \leq 2.0W$	$P_{idle} \leq 1.0W$	$P_{noide} \leq 3.0W$
				☒	

NL

De handleiding moet zorgvuldig worden gelezen en bewaard voor toekomstig gebruik. Neem bij problemen contact op met onze technische hulplijn.

 Gevaaraanduiding	 Belangrijke informatie
 De thermostaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien. Hij vereist een permanente 230 V AC voeding uit een 30 mA aardlekschakelaar of een RCBO beveiligd circuit in overeenstemming met de huidige bedravingsvoorschriften.	
 De voeding van de thermostaat moet komen van een ≤16A MCB, RCBO of zekering om deze en het verwarmingselement te beschermen tegen overbelasting.	
 Isoleer de thermostaat van het elektriciteitsnet tijdens het installatieproces. Zorg ervoor dat de draden volledig in de aansluitklemmen worden gestoken en worden vastgezet; vrije draden moeten worden afgeknipt, omdat zij kortsluiting kunnen veroorzaken.	
 De thermostaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Hij mag niet worden blootgesteld aan vocht, trillingen, mechanische belastingen of temperaturen buiten zijn nominale waarden.	
 De thermostaat en de verpakking zijn geen speelgoed; laat kinderen er niet mee spelen. Kleine onderdelen en verpakkingen vormen een risico op verstikking of verstikking door verstikking.	

! Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE/UKCA) zijn ongeoorloofde veranderingen en/of wijzigingen aan de thermostaat niet toegestaan.

! Voor badkamerinstallaties MOET de thermostaat buiten de Zones 0, 1 en 2 worden gemonteerd. Als dit niet mogelijk is, moet hij in een aangrenzende kamer worden geïnstalleerd, waarbij de kamers alleen met de vloersensor worden geregeld.

Installatie

- Isoleer de voeding van de thermostaat van de netvoeding.
- Verwijder de wijzerplaat met een kleine schroevendraaier, gevolgd door het deksel door een kleine schroevendraaier in de ontgrendelingsclip te steken.
- Verwijder de voorste behuizing en draaiknop van het basisstation zoals afgebeeld.
- Installeer de MSTAT NIET in de buurt van een raam/deur, in direct zonlicht of boven een ander apparaat dat warmte produceert (bv. radiator of tv).
- Installeer een minimaal 35 mm diepe elektrische inbouwdoos op de door u gewenste plaats voor de thermostaat. Trek de draden (verwarming, toevoer en vloersensor) door de inbouwdoos en voltooi de bedrading van de aansluitingen.
- Steek de bevestigingsschroeven door de montagegaten van de stroomvoet en draai ze vast.

! De MSTAT moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de huidige bedravingsvoorschriften.

Elektrische vloerverwarming			
230VAC; 50Hz	N: Voeding Neutraal L: Voeding Live		N: Verwarming Neutraal OUT: Verwarming Live; Max. (16A / 3680W)
Hydronische vloerverwarming			
230VAC; 50Hz	N: Voeding Neutraal L: Voeding Live		N: Niet gebruikt OUT: Onder spanning naar bedradingscentrum
Centrale verwarming			
230VAC; 50Hz	N: Voeding Neutraal L: Voeding Live		N: Niet gebruikt OUT: Onder spanning geschakeld naar zoneklep/ boiler

Voor extra lage spanning of spanningsvrije systemen moet een relais worden gebruikt. Het rechtstreeks aansluiten van de thermostaat op extra lage spanning of spanningsvrije ketels kan schade veroorzaken aan het ketelcircuit.

Aansluiting sensor	
7 & 8	Vloersensor (geen polariteit)
7. Bevestig de voorste behuizing en de draaiknop weer op de stroombasis. U kunt nu de stroomtoevoer naar het circuit herstellen en de thermostaat inschakelen.	

De MSTAT kan worden geconfigureerd om ofwel de ingebouwde luchtsensor, de 5K sensorsonde of een combinatie van beide te gebruiken. De thermostaat heeft ook de functie om de in de fabriek ingestelde maximale vloerlimiet te verlagen. Al deze instellingen worden gewijzigd door jumper connectoren op de PCB te verplaatsen, gemarkeerd K1/K2/S3.

		(Standaard) interne sensor als temperatuurregelaar en de sensorsonde als vloerlimietsensor.	
		Sensor sonde	
		Alleen interne sensor	
S3 gesloten 	Deze configuratie stelt de temperatuurlimiet van de interface in op 35°C	S3 open •	Deze configuratie stelt de temperatuurlimiet van de interface in op 27°C

Instructies voor verwijdering

Gooi het apparaat niet bij het normale huisvuil! Elektronische apparatuur moet worden afgevoerd naar lokale inzamelpunten voor afgedankte elektronische apparatuur in overeenstemming met de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Garantie

Warmup plc garandeert dat deze producten vrij zijn van defecten in vakmanschap of materialen, bij normaal gebruik en onderhoud, voor een periode van drie (3) jaar vanaf de datum van aankoop door de consument. Scan de QR-code voor meer informatie over de garantie.

EcoDesign (EU) 2024/1103

Deze bediening voldoet niet aan de EcoDesign (EU 2024/1103) eisen voor elektrische vloerverwarming (eUHF) of handdoekrails. Het moet worden gebruikt met een conforme besturing. Voor eUHF kan hij bijvoorbeeld samenwerken met een compatibele controller, waarbij de MSTAT wordt aangedreven door zijn geschakelde live-uitgang om vloertemperatuurregeling toe te voegen. De Warmup MSTAT bevat deze besturingsfunctiescodes en stroomverbruik:

Model thermostaat		Funciecode besturing			
MSTAT		TE (f8)			
Energieverbruik					
Uit-modus	Standby modus			Inactieve modus	
$P_o \leq 0.5W$	$P_{sm} \leq 0.5W$	$P_{dsm} \leq 1.0W$	$P_{nom} \leq 2.0W$	$P_{idle} \leq 1.0W$	$P_{middle} \leq 3.0W$
				☒	

PL

Instrukcję należy dokładnie przeczytać i zachować do wykorzystania w przyszłości. W razie jakichkolwiek problemów prosimy o kontakt z naszą infolinią techniczną.

Wskazanie zagrożenia	Ważna informacja
 MSTAT musi być zainstalowany przez wykwalifikowanego elektryka. Wymaga stałego zasilania 230 VAC z obwodu zabezpieczonego wyłącznikiem RCD 30mA lub RCBO zgodnie z obowiązującymi przepisami.	
 Zasilanie termostatu musi pochodzić z ≤16A MCB, RCBO lub bezpiecznika, aby chronić go i grzałkę przed przeciążeniem.	
 Odizoluj termostat MSTAT od sieci zasilającej podczas całego procesu instalacji. Upewnij się, że przewody są całkowicie włożone do zacisków i zabezpieczone, wolne żyły powinny być przycięte, ponieważ mogą spowodować zwarcie.	
 Termostat jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie może być narażony na wilgoć, wibracje, obciążenia mechaniczne lub temperatury przekraczające wartości znamionowe.	

! Izolați termostatul de sursa de alimentare pe toată durata instalării. Asigurați-vă că firele libere sunt complet introduse în terminale și securizate , deoarece ar putea provoca un scurtcircuit.

! MSTAT este potrivit numai pentru uz interior. Nu trebuie expus la umiditate, vibrații, sarcini mecanice sau temperaturi în afara valorilor nominale.

! MSTAT si ambalajul sau nu sunt jucarii; nu permiteți copiilor sa se joace cu acestea. Componentele mici si ambalajele prezinta un risc de sufocare.

! Din motive de siguranta si licentiere (CE / UKCA), nu este permisă modificarea neautorizata a MSTAT.

i Pentru instalațiile din baie, MSTAT TREBUIE să fie montat în afara zonelor 0, 1 și 2. Dacă nu este posibil, atunci trebuie instalat într-o încăpere adiacentă, controlând zona folosind doar senzorul de podea.

Instalare

- Protejați MSTAT și alimentati-l la rețeaua electrica.
- Scoateți cadranul cu o șurubelniță mică, apoi capacul, introducând o șurubelniță mică în clema de eliberare.
- Îndepărtați carcasa frontală și cadranul de pe baza de alimentare, așa cum se arată.
- NU instalați MSTAT langa o fereastră / usa, în lumina directă a soarelui sau deasupra unui alt dispozitiv generator de căldură (de ex. Radiator sau televizor).
- Instalați o doza de perete cu adâncimea de 50 mm. Trageți firele (cablu încălzitor, alimentare și senzor de podea) in doza de perete și finalizați conexiunile.
- Introduceți șuruburile de fixare prin orificiile de montare ale bazei de alimentare și strângeți-le.

! MSTAT trebuie instalat de un electrician calificat, în conformitate cu Regulamentul de cablare actual.			
Incalzire electrica in pardoseala			
230VAC; 50Hz	N: Alimentare neutra L: Alimentare faza		N: Încălzire neutra OUT: Încălzitor Live Max. (16A / 3680W)
Încălzire hidraulica in pardoseală			
230VAC; 50Hz	N: Alimentare neutra L: Alimentare faza		N: Neutilizat OUT: Comutat de la direct la centru de cablare
Încălzire centrală			
230VAC; 50Hz	N: Alimentare neutra L: Alimentare faza		N: Neutilizat OUT: Comutat de la direct la boiler/centrala
Pentru sistemele cu tensiune joasă sau fără voltaj, trebuie utilizat un contactor. Conectarea MSTAT direct la centrale de joasă tensiune poate cauza deteriorarea circuitului centralei.			
Conexiune senzor			
7 și 8	Senzor pardoseala (fara polaritate)		

- Reatașați carcasa frontală și cadranul la baza de alimentare. Acum puteți restabili alimentarea circuitului și puteți porni termostatul.

MSTAT poate fi configurat pentru a utiliza fie senzorul de aer încorporat, fie sonda cu senzor 5K sau o combinație a ambelor. Termostatul are, de asemenea, funcția de reducere a limitei maxime de podea setate din fabrică. Toate aceste setări sunt modificate prin mutarea conectorilor jumper de pe PCB, marcați K1/K2/S3.

  (Mod implicit) senzor intern ca senzor de control al temperaturii și sonda senzor ca senzor de limită de pardoseală.	
 Sondă senzor	 Doar senzor intern
S3 închis 	Această configurație va seta limita de temperatură a interfeței la 35°C
S3 deschis 	Această configurație va seta limita de temperatură a interfeței la 27°C

Instrucțiuni de eliminare

Nu aruncați dispozitivul cu deseurile menajere obisnuite! Echipamentele electronice trebuie eliminate în punctele locale de colectare a deseurilor de echipamente electronice, în conformitate cu Directiva privind deseurile de echipamente electrice.

Garanție

Warmup plc garantează că aceste produse sunt lipsite de defecte de fabricație sau de materiale, în condiții normale de utilizare și service, pentru o perioadă de trei (3) ani de la data achiziționării de către consumator. Scanați codul QR pentru detalii despre garanție.

EcoDesign (EU) 2024/1103

Acest control nu îndeplinește cerințele EcoDesign (UE 2024/1103) pentru încălzirea electrică prin pardoseală (eUFH) sau șinele pentru prosoape. Trebuie utilizat cu un control conform. De exemplu, pentru eUFH, poate funcționa alături de un controler compatibil, cu MSTAT alimentat de ieșirea sa live comutată pentru a adăuga controlul temperaturii podelei. Warmup MSTAT include aceste coduri de funcție de control și consumuri de energie:

Modelul termostatului	Codurile funcțiilor de control
MSTAT	TE (f8)

Consumul de energie					
Modul oprit	Modul standby			Modul inactiv	
P _o ≤ 0.5W	P _{sm} ≤ 0.5W	P _{dm} ≤ 1.0W	P _{nm} ≤ 2.0W	P _{idle} ≤ 1.0W	P _{midle} ≤ 3.0W
					

SE
Manualen bör läsas noggrant och sparas för framtida bruk. Kontakta vår tekniska hjälplinje om du har några problem.

! Varningsindikering	i Viktig information
-----------------------------	-----------------------------

! MSTAT måste installeras av en kvalificerad elektriker. Den kräver permanent 230 V strömförsörjning via en krets skyddad av 30mA jordfelsbrytare (JFB) eller personskyddsbrytare (RCBO) i enlighet med gällande regler.

! Termostatens matning måste komma från en ≤16A JFB, RCBO eller säkring för att skydda termostaten och värmaren från överbelastning.

! Isolera termostaten från elnätet under hela installationsprocessen. Se till att ledningarna är helt insatta i terminalerna och säkrade, fria trådar bör klippas bort eftersom de kan orsaka kortslutning.

! Termostaten är endast lämplig för inomhusbruk. Den får inte utsättas för fukt, vibrationer, mekanisk belastning eller temperaturer utanför dess nominella värden.

! Termostaten och dess förpackning är inte leksaker; låt inte barn leka med dem. Små komponenter och förpackningar utgör en risk för kvävning eller sätts i halsen.

! Av säkerhets- och licensskäl (CE/UKCA) är det inte tillåtet att göra obehöriga ändringar och/eller modifieringar av termostaten.

i För badrumsinstallationer MÅSTE termostaten monteras utanför zonerna 0, 1 och 2. Om detta inte är möjligt måste den installeras i ett intilliggande rum och styra rummen endast med hjälp av golvgivaren.

Installation

- Isolera termostatens elförsörjning från elnätet.
- Ta försiktigt bort ratten med en liten skruvmejsel. Ta sedan bort locket genom att sätta in en liten skruvmejsel i öppningsclipsen.
- Ta bort det främre höljet och ratten från elbasen enligt bilden.
- Installera INTE MSTAT nära ett fönster eller ytterdörr, i direkt solljus eller ovanför en annan värmegenererande enhet (t.ex. radiator eller TV).
- Installera en minst 35 mm djup elektrisk aparat-/eldosa på önskad plats för termostaten. Dra kablarna (värmare, matning och golvgivare) genom aparat-/eldosa och slutför kabeldragningen.
- Sätt i fästskruvarna genom fästhålen på strömförsörjningsbasen och dra åt.

! MSTAT måste installeras av en kvalificerad elektriker i enlighet med gällande elsäkerhetsregler .

Elektrisk golvvärme			
230VAC; 50Hz	N: Neutral Strömförsörjning L: Fas Strömförsörjning		N: Neutral Värmare OUT: Fas Värmare Max. (16A / 3680W)
Vattenburen Golvvärme			
230VAC; 50Hz	N: Neutral Strömförsörjning L: Fas Strömförsörjning		N: Inte använd OUT: Växlande fas till Kopplingsbox
Centralvärme			
230VAC; 50Hz	N: Neutral Strömförsörjning L: Fas Strömförsörjning		N: Inte använd OUT: Växlande fas till zonventil / värmepanna
För lågsämnings- eller volt fria system måste en kontaktor användas. Anslutning av MSTAT direkt till lågsämnings- eller volt fria värmepannor kan skada värmepannskretsen.			
Givarianslutning			
7 & 8	Golvgivare (ingen polaritet)		

- Ätermontera det främre höljet och ratten på elbasen. Du kan nu slå på strömförsörjningen till kretsen och sätta igång termostaten.

MSTAT kan konfigureras för att använda antingen den inbyggda luftgivaren, den externa golvgivaren på 5k eller en kombination av båda. Termostaten har även funktionen att begränsa den fabriksinställda maxgränsen för golvet. Alla dessa inställningar ändras genom att flytta bygelkontakter på kretskortet, märkta K1/ K2/S3.

  (Standard) Intern luftgivare som temperaturkontrollgivare och golvgivare som temperaturbegränsare.	
 Golvgivarsond	 Endast intern givare
S3 stängd 	Denna konfiguration ställer in temperaturgräns till 35 °C
S3 öppen 	Denna konfiguration ställer in temperaturgräns till 27 °C

Anvisningar för bortskaffande

Släng inte enheten med vanligt hushållsavfall! Elektronisk utrustning måste kasseras på lokala insamlingsställen för elektronisk avfallsutrustning i enlighet med avfallsdirektivet om elektrisk och elektronisk utrustning.

Garanti

Warmup plc garanterar att dessa produkter är fria från defekter i utförande eller material, vid normal användning och service, under en period av tre (3) år från det datum då konsumenten köpte dem. Skanna QR-koden för att få information om garantin.

EcoDesign (EU) 2024/1103

Denna styrning uppfyller inte EcoDesign (EU 2024/1103) krav för elektrisk golvvärme (eUFH) eller handduktorkar. Den måste användas med en kompatibel kontroll. Till exempel, för eUFH, kan den fungera tillsammans med en kompatibel styrenhet, med MSTAT driven av dess omkopplade strömutgång för att lägga till golvtemperaturkontroll. Warmup MSTAT inkluderar dessa kontrollfunktionskoder och strömförbrukning:

Termostatmodell	Koder för reglerfunktioner
MSTAT	TE (f8)

Strömförbrukning					
Frånläge	Standbyläge			Reglerfrånläge	
P _o ≤ 0.5W	P _{sm} ≤ 0.5W	P _{dm} ≤ 1.0W	P _{nm} ≤ 2.0W	P _{idle} ≤ 1.0W	P _{midle} ≤ 3.0W
					

SK

Príručku si pozorne prečítajte a uschovajte si ju na ďalšie použitie. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte našu technickú linku.

! Označenie nebezpečenstva

i Dôležitá informácia

! Termostat musí inštalovať kvalifikovaný elektrikár. Vyžaduje trvalé napájanie 230 V AC z obvodu chráneného s 30mA prúdovým chráničom (RCD alebo RCBO) v súlade s platnými elektrotechnickými predpismi.

! Napájanie termostatu musí byť z MCB, RCBO alebo poistky ≤16A, aby bol termostat a ohrievač chránený pred preťažením.

! Počas procesu inštalácie odpojte termostat od elektrickej siete. Dbajte na to, aby boli vodiče úplne zasunuté a zaistené vo svorkách. Nezapojené vodiče by sa mali orezať, pretože by mohli spôsobiť skrat.

! Termostat je vhodný iba na použitie v interiéroch. Nesmie byť vystavený vlhkosti, vibráciám, mechanickému zaťaženiu alebo teplotám mimo svojich menovitých hodnôt.

! Termostat a jeho obal nie sú hračky; nedovoľte deťom, aby sa s nimi hrali. Malé súčasti a obal predstavujú nebezpečenstvo prehltnutia alebo zadusenía.

! Z bezpečnostných a licenčných dôvodov (CE / UKCA) nie sú povolené neoprávnené zmeny a / alebo úpravy termostatu.

i Pri kúpeľňových inštaláciách termostat musí byť namontovaný mimo zón 0, 1 a 2. Ak to nie je možné, musí byť nainštalovaný mimo miestnosti. V takomto prípade ovládanie zabezpečí iba pomocou podlahového snímača.

Inštalácia

- Odpojte termostat a napájanie z elektrickej siete.
- Pomocou malého skrutkovača odstráňte číselník a následne kryt, pričom do uvoľňovacej svorky vložte malý skrutkovač.
- Odstráňte predný kryt a voľič z napájacej základne podľa obrázka.
- Neinštalujte MSTAT blízko okna / dverí, na priame slnečné svetlo alebo nad iné zariadenie generujúce teplo (napr. Radiátor alebo televízor).
- Na preferované miesto termostatu nainštalujte elektrickú zadnú skrinku s hĺbkou minimálne 35 mm. Pretiahnite káble (vykurovacie teleso, prívodný a podlahový snímač) cez zadnú skrinku a dokončite zapojenie svoriek.
- Vložte fixovacie skrutky cez montážne otvory na základni a zatiahnite ich.

! MSTAT musí inštalovať kvalifikovaný elektrikár v súlade s platnými elektrotechnickými predpismi.

Elektrické podlahové kúrenie			
230VAC; 50Hz	N: Napájanie Neutrál L: Napájanie Fáza		N: Neutrál ohrievač OUT: Fáza Ohrievač Live Max. (16A / 3680W)
Tepl vodné podlahové kúrenie			
230VAC; 50Hz	N: Napájanie Neutrál L: Napájanie Fáza		N: Nepoužitý OUT: Prepínanie fázy na Zapojovací panel
Ústredné kúrenie			
230VAC; 50Hz	N: Napájanie Neutrál L: Napájanie Fáza		N: Nepoužitý OUT: Fáza prepnutá na zónový ventil alebo kotol

Pri systémoch s nízkym napätím na kontaktoch, alebo s bezpotenciálovým kontaktom, je nutné použitie stykača. Priame pripojenie termostatu na takéto systémy môže spôsobiť poškodenie okruhu kotla.

Pripojenie snímača	
7 & 8	Podlahový senzor (bez polarity)

- Znova pripojte predný kryt a voľič k napájacej základni. Teraz môžete obnoviť napájanie okruhu a zapnúť termostat.

MSTAT možno nakonfigurovať tak, aby používal buď zabudovaný snímač vzduchu, sondu so snímačom 5K alebo kombináciu oboch. Termostat má tiež funkciu na zníženie maximálneho podlahového limitu nastaveného z výroby. Všetky tieto nastavenia sa menia presunutím prepajovacích konektorov na doske plošných spojov označených K1/K2/S3.

  (Predvolené nastavenie) vnútorný snímač ako snímač regulácie teploty a snímačiu sondu ako snímač podlahovej hranice.	
 Senzorová sonda	 Len interný snímač
S3 zatvorený 	Táto konfigurácia nastaví limit teploty rozhrania na 35 °C
S3 otvorený 	Táto konfigurácia nastaví limit teploty rozhrania na 27 °C

Pokyny na likvidáciu

Zariadenie nevyhadzujte do bežného domáceho odpadu! Elektronické zariadenia musia byť zlikvidované v miestnych zberných zariadeniach na likvidáciu elektronických zariadení, v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Záruka

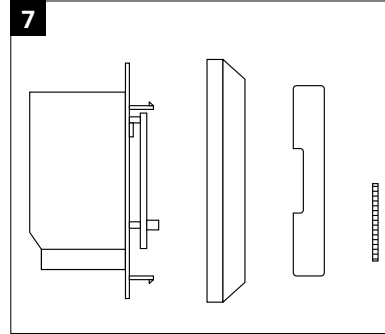
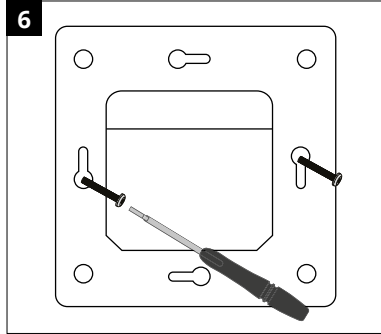
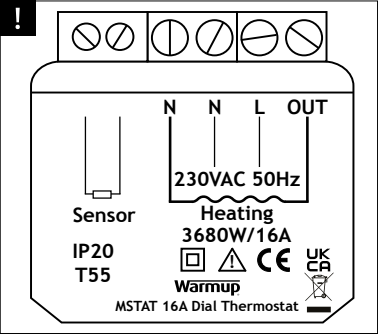
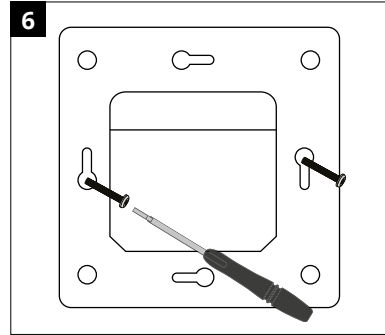
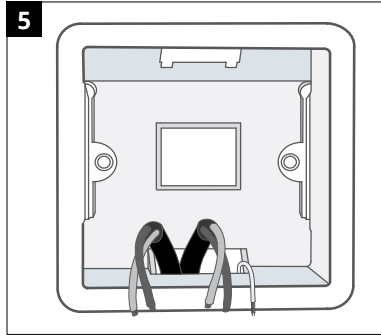
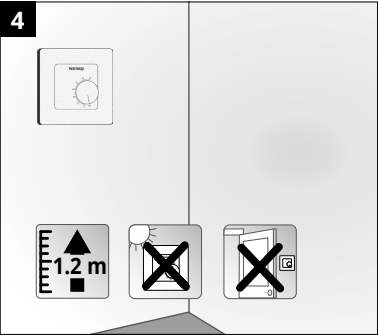
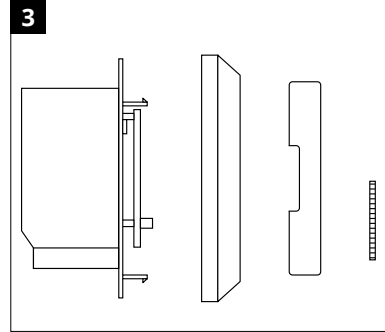
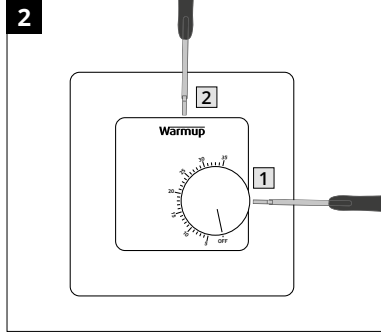
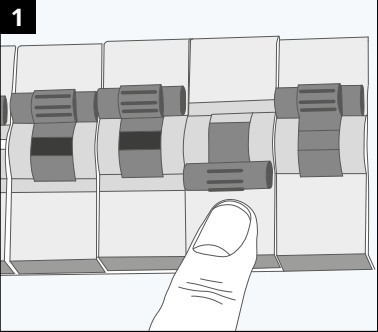
Spoločnosť Warmup plc zaručuje, že tento výrobok (tieto výrobky) je (sú) bez výrobných alebo materiálových chýb pri bežnom používaní a servise počas troch (3) rokov od dátumu zakúpenia spotrebiteľom. Naskenujte QR kód pre podrobnosti o záruke.

EcoDesign (EU) 2024/1103

Toto ovládanie nespĺňa požiadavky EcoDesign (EU 2024/1103) pre elektrické podlahové kúrenie (eUFH) alebo vešiaky na uteráky. Musí sa používať s vyhovujúcim ovládaním. Napríklad pre eUFH môže pracovať spolu s vyhovujúcim ovládačom, pričom MSTAT je napájaný jeho spínaným živým výstupom na pridanie ovládania teploty podlahy. Warmup MSTAT obsahuje tieto kódy riadiacich funkcií a spotrebu energie:

Model termostatu	Kódy regulačných funkcií
MSTAT	TE (f8)

Spotreba energie					
Režime vypnutia	Pohotovostnom režime			Režime nečinnosti	
P _o ≤ 0.5W	P _{sm} ≤ 0.5W	P _{dm} ≤ 1.0W	P _{nm} ≤ 2.0W	P _{idle} ≤ 1.0W	P _{midle} ≤ 3.0W
					



 	
K1	
K2	
S3	
S3	

		
K1		K1 
K2		K2 
S3		
S3		S3 

EN	DE	ES	FR	HR	HU	NL	PL	PT	RO	SE	SK	
Model	Modell	Modelo	Modèle	Model	Modell	Model	Model	Modelo	Model	Modell	Model	MSTAT
Operating voltage	Betriebsspannung	Tensión de funcionamiento	Tension de service	Radni napon	Működési feszültség	Werkspanning	Napięcie robocze	Tensão de funcionamento	Tensiunea de funcționare	Driftspänning	Prevádzkové napätie	230V AC ±10% 50Hz
Protection class	Schutzklasse	Clase de protección	Classe de protection	Klasa zaštite	Védelmi osztály	Beschermingsklasse	Klasa ochrony	Classe de protecção	Clasa de protecție	Skyddsklass	Trieda ochrany	II
Max. load	Max. geschaltete Last	Carga máxima	Max. charge	Maks. opterećenje	Max. terhelés	Max. Belasting	Max. obciążenie	Carga máxima	Sarcina maximă	Max. Last	Max. záťaž	16 A (3680W)
Disconnection means	Art der Unterbrechung	Medios de desconexión	Moyen de déconnection	Sredstva za odspajanje	A leválasztás azt jelenti	Ontkoppeling betekent	Odłączenie zasilania	Desconexão significa	Deconectare înseamnă	Med fråkoppling menas	Odpojenie znamená	Micro
Max. ambient temperature	Max. Umgebungstemperatur	Temperatura ambiente máxima	Température ambiante Max.	Maks. sobna temperatura	Max. környezeti hőmérséklet	Max. omgevingstemperatuur	Maks. Temperatura otoczenia	Máx. temperatura ambiente	Max. temp. ambientala	Max. Omgivningstemperatur	Max. Teplota okolia	0 - 55°C
Relative humidity	Relative Luftfeuchtigkeit	Humedad relativa	Humidité relative	Relativna vlažnost	Relatív páratartalom	Relatieve vochtigheid	Wilgotność względna	Humidade relativa	Umiditate relativă	Relativ luftfuktighet	Relatívna vlhkosť	<85%
IP rating	IP-Schutzart	Clasificación del IP	Indice de protection	IP ocjena	IP-besorolás	IP-klasse	IP rating	Classificação IP	Protectie IP	IP-klass	Krytie IP	IP40
Dimensions	Abmessungen	Dimensiones	Dimensions	Dimenzije	Méretek	Afmetingen	Wymiary	Dimensões	Dimensiuni	Mått	Rozmery	86 x 86 x 50 mm
Sensors	Fühler	Sensores	Sondes	Senzori	Érzékelők	Sensoren	Czujniki	Sensores	Senzori	Givare	Snímače	 
Sensor type	Fühler-Typ	Tipo de sensor	Type de sonde	Tip senzora	Érzékelő típusa	Type sensor	Typ czujnika	Tipo de sensor	Tip senzor	Givartyp	Typ snímača	NTC5K 3m
Compatibility	Kompatibilität	Compatibilidad	Compatibilité	Kompatibilnost	Kompatibilitás	Compatibiliteit	Zgodność	Compatibilidade	Compatibilitate	Kompatibilitet	Kompatibilita	  
Er-P Class	Er-P Klasse	Clase Er-P	Directive Er-P	Klasa Er-P	Er-P osztály	Er-P klasse	Klasa Er-P	Clase Er-P	Clasa Er-P	Er-P-klass	Trieda Er-P	I

Warmup UK www.warmup.co.uk uk@warmup.com Tel: 0345 345 2288	Warmup Deutschland www.warmupdeutschland.de de@warmup.com T: 0 44 31 - 948 70 0	Warmup ES www.warmup.es es@warmup.com Tel: 800 099 586	Warmup France www.warmupfrance.fr fr@warmup.com Tél: +33 800 991 302	Warmup Hrvatska www.warmup.hr hr@warmup.com Tel: 095 504 0560	Warmup Magyarország www.warmup.co.hu hu@warmup.com T: 06 1 701 3937	Warmup Nederland www.warmupnederland.nl nl@warmup.com Tel: 0800 0226 182	Warmup Polska www.warmup.pl pl@warmup.com T: 608 750 347	Warmup PT www.warmup.pt pt@warmup.com Tel: 800 814 695	Warmup România www.warmupromania.ro ro@warmup.com Tel: 0316 301 940	Warmup Scandinavia AB www.warmup.se se@warmup.com Tel: 020-64 94 00	Warmup Slovenská Republika www.warmup.sk sk@warmup.com Tel: 02/33 00 67 66	Warmup Crna Gora www.warmup.me me@warmup.com Tel: 030 311 735
---	---	--	--	---	---	--	--	--	---	---	--	---

Icons used	Verwendete symbole	Iconos utilizados	Ícônes utilizadas	Korištene ikone	Használt ikonok	Gebruikte pictogrammen	Używane ikony	Ícones utilizados	Pictogramele folosite	Använda ikoner	Použité ikony	
Electric Underfloor Heating Max. 16A (3680W)	Elektrische Fußbodenheizung Max. 16A (3680W)	Suelo radiante eléctrico Max. 16A (3680W)	Chauffage électrique au sol Max. 16 A (3680 W)	Električno podno grijanje Max. 16A (3680W)	Elektromos padlófűtés Max. 16 A (3680 W)	Elektrische vloerverwarming Max. 16A (3680W)	Elektryczne ogrzewanie podłogowe Maks. 16A (3680 W)	Aquecimento Elétrico por Piso Radiante Max. 16A (3680W)	Incalzire electrica in pard. Max.16A (3680W)	Elektrisk golvvärme Max. 16A (3680W)	Elektrické podlahové kúrenie Max. 16A (3680W)	
Hydronic Underfloor Heating	Wassergeführte Fußbodenheizung	Calefacción por suelo radiante hidrónico	Chauffage au sol hydraulique	Vodeno podno grijanje	Vizes padlófűtés	Hydronische vloerverwarming	Wodne ogrzewanie podłogowe	Aquecimento Hidráulico por Piso Radiante	Încălzire hidraulica in pardoseală	Vattenburen Golvvärme	Teplovodné podlahové kúrenie	
Central Heating (Combi & system boilers with switch live, 230V AC input)	Zentralheizung (Kombi & Systemkessel mit Schaltspannung, 230V AC-Eingang)	Calefacción central (calderas mixtas y de sistema con interruptor vivo, entrada de 230V AC)	Chauffage central (Chaudières combinées et système avec interrupteur sous tension, entrée 230V AC)	Centralno Grijanje (Kombinovani i sistemski kotlovi sa prekidačem pod naponom, ulaz 230V AC)	Központi fűtés (kombi és rendszer kazánok feszültség alatt álló kapcsolóval, 230 V AC bemenet)	Centrale verwarming (Combi & systeemketels met schakelaar onder spanning, 230V AC ingang)	Centralne ogrzewanie (Kotły Combi & System z wyłącznikiem pod napięciem, wejście 230 V AC)	Aquecimento Central (Caldeiras Combinadas e de sistema com interruptor ao vivo, entrada 230V AC)	Incalzire centralizata (Combi si sisteme cu comutator activ, intrare 230V AC)	Centralvärme (Kombi- & värmepannor med kontaktor, 230V AC-ingång)	Ústredné kúrenie (kombinované a systémové kotly so spínaním fázy s napätím na vstupe 230 V AC.)	
Floor (Ambient)	Boden (Umge bung)	Suelo (Ambiente)	Sol	Pod (Ambijent)	Padló (környezeti)	Vloer (Omgeving)	Podłoga (Otaczający)	Piso (Ambiente)	Podea (Ambient)	Golv (Omgivande)	Podlaha (okolie)	
Air	Luft	Aire	Air	Zrak	Levegő	Lucht	Powietrze	Ar	Aer	Luft	Vzduch	